

Послання Богородиці, Цариці миру, 25 липня 2021 року через візіонерку Марію Лунетті.

**Дорогі діти!**

Закликаю вас бути молитвою за всіх тих, які не моляться. Свідчіть, дітоньки, вашими життями радість, що ви Мої, а Бог почує ваші молитви й дасть вам мир у цьому неспокійному світі, де панує гордість та егоїзм. Дітоньки, будьте щедрими й любов'ю Моєї любові, щоб погани відчули, що ви Мої та звернулися до Мого Непорочного Серця. Дякую вам, що відповіли на Мій заклик.

**Посвята Святому Йосифу**

О улюблений Св. Йосифе, прийми мене за Свою дитину, заопікуйся моїм спасінням, чувай наді мною вдень і вночі, захорони мене від нагоди до гріха, здобудь для мене чистоту душі і тіла! Через Твоє заступництво перед Ісусом подай мені Духа жертви, покори і самозречення, палаючої любові до Ісуса у Св. Тайнах, солодкої і ніжної любові до Пречистої Діви Марії, Божої Матері. Св. Йосифе, будь при мені протягом мого життя і в годину смерті, а на Божому суді осягни для мене прихильність Ісуса, мого милосердного Спасителя. Амінь  
*Св.Бернардин Сієнський*

**Latest Medjugorje Message, July 25, 2021**

**"Dear children!**

I am calling you to be prayer for all those who do not pray. Little children, witness with your lives the joy that you are mine and God will heed your prayers and give you peace in this peaceless world where pride and selfishness reign. Little children, you be generous and be the love of my love, so that pagans can feel that you are mine and convert to my Immaculate Heart. Thank you for having responded to my call. "

**Consecration to St. Joseph**

O Dearest St. Joseph, I consecrate myself to thy honor and give myself to thee, that thou may always be my father, my protector, and my guide in the way of salvation. Obtain for me a great purity of heart and a fervent love of the interior life. After thine example, may I do all my actions for the greater glory of God, in union with the Divine Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary! And do thou, O Blessed St. Joseph, pray for me that I may share in the peace and joy of thy holy death Amen.

CHURCH BULLETIN ~ 8/01/2021 ~ ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК  
6<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 6-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Holy Cross  
Ukrainian  
Catholic Church  
Basilian Fathers

Українська Католицька  
Церква Чесного Хреста  
Отці Васіліяни

Fr. Mario Dacechen, OSBM ~ Pastor [cell: 917 842-2819]

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ Associate Pastor

Office Phone: 718 932-4060 Fax: 718 932-6370

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

e-mail: hcukicc@yahoo.com

website: www.holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday & Tuesday 11:00 am - 4:00pm

Sunday - after Liturgy.



Порядок Служб Божих

В неділю: 10:00 ран.

В суботу: 9:00 ран., і 5:00 веч (англомовна)

В будні (Пон-П'ят): в год. 8:00 ран.

В свята: 9:00 ран. і 7:00 веч.

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon- Fri): 8:00 am

Holy Days: 9:00 am & 7:00 pm

**Сповідь:** за 30-ть хвилин перед відправою (або за домовленістю)

**Вінчання:** Необхідно звернутися до пароха за 6 місяців до вінчання

**Хрещення:** За домовленням з парохом

**Відвідини хворих:** Просимо повідомити нас про недужих нашої парафії

**Похорон:** просимо зв'язатися з парохом перш ніж домовлятися з директором похорону

**Confessions:** Kindly arrive half an hour in advance of prayer services

**Weddings:** Arrangements made with the pastor 6 months in advance

**Baptisms:** By appointment with the pastor  
**Visiting the Sick:** Please notify the office about loved ones in hospital/nursing home

**Funerals:** Please contact the pastor before making arrangements with the funeral home.

August, 2021      Божественні Літургії ~ Divine Liturgies Request  
\*\*\*\*\*

Sun. Aug. 1<sup>st</sup>      6<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 6-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА  
VEN. MACRINA ~ Преп. МАКРИНИ      (Рм. 12; 6 - 14/Mt. 9; 1- 8)  
10:00 AM      God Bless our Parishioners  
0000      Blessing/health for Fr. B. Panczuk (Happy Birthday) ..... Anonymous

Mon. Aug. 2<sup>nd</sup>      PROPH. ELIAS ~ Прор. ІЛЛІ      (Як. 5; 10 - 20 /Lk. 4; 22 - 30)  
0818 8:00 AM      † John Drobenko ..... B. & M. Drobenko

Tue. Aug. 3<sup>rd</sup>      VEN. SIMEON ~ Преп. СИМЕОНА      (1 Кр. 6; 20 - 7: 12 /Mt. 14; 1 - 13)  
0102 8:00 AM      † Petro Baranowsky ..... I. & M. Serebinsky

Wed. Aug. 4<sup>th</sup>      MARY MAGDALENE ~ Рівно -ап. МАРІЇ МАГДАЛИНИ  
0026 8:00 AM      (1 Кр. 7; 12 - 24 /Mt. 14; 35 - 15: 11)  
† Stefania Huda (1<sup>st</sup> Anniv.) ~ *pan.* ..... O. & R. Huda

Thu. Aug. 5<sup>th</sup>      MRTS. TROPHIMUS & TEOPHILUS ~ Мучч. ТРОФИМА і ТЕОФІЛА  
0875 8:00 AM      (1 Кр. 7; 24 - 35 /Mt. 15; 12 - 21)  
† All members of Danilo & Pawlowski Fam. ~ *pan.* ..... A. & J. Tychanski

Fri. Aug. 6<sup>th</sup>      MRTS. BORYS, HLIV, CHRISTINA ~ Мучч. БОРИСА, ГЛІБА, ХРИСТИНИ  
0125 8:00 AM      (Рм. 8; 28 - 39 /Jn. 15; 17 - 16:2)  
† Anastasia Chawalko ~ *pan.* ..... E. Taczynsky

Sat. Aug. 7<sup>th</sup>      DORM. Of St. ANNA ~ Успіння Св. АННИ      (Гл. 4; 22 - 31 /Lk. 8; 16 - 21)  
0000 9:00AM      † Fr. Chrystopher Woytyna, OSBM ..... M. Roth  
0000      † Stefania Rudyk ..... M. Roth  
0819 5:00 PM      † John Drobenko ..... B. & M. Drobenko

Sun. Aug. 8<sup>th</sup>      7<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 7-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА  
10:00 AM      MRTS. HERMOLAUS & PARASCEVE ~ Мучч. ЄРМОЛАЯ і ПАРАСКЕВИ  
0000      God Bless our Parishioners      (Рм. 15; 1 - 7/Mt. 9; 27- 35)  
Blessing/health for Anna Sierant ..... Anonymous  
\*\*\*\*\*

**THIS WEEK ETERNAL LAMP OFFERINGS:**

**Main Lamp:** † *All members of Danilo & Pawlowski Fam.* - req. by: A. & J. Tychanski

**Altar of the B.V.M.:** † *John Drobenko* - req.by: Fitzgerald Family

**Altar of the Pantocrator:** *Conversion of the heart for Tomas* - reg. by: Mother

**Tetrapod 1** † *Stefania Huda* - req.by: O. & R. Huda

**Tetrapod 2:** *Blessing/health for Fr. B. Panczuk (Happy Birthday)* - reg. by: Anonymous  
\*\*\*\*\*

**ATTENTION!** Masks are mandatory when you are in church. Also keep the distance.

**УВАГА!** Згідно діючих карантинних вимог просимо вживати маски в церкві та дотримуватися дистанції. Безпека вашого здоров'я та здоров'я ближнього залежить від вас самих.

Оголошення ~ 1 серпня, 2021 року

- 1) Молитва на Вервиці - в неділю 9:30 год.
- 2) Пожертви на Стемфордську Єпархію: Річна квота становить \$7,000.00 (поки що: +\$4,340.00 ~ потрібно ще \$2,660.00). Звертаємось до тих, які ще не зложили свої пожертви, щоб чим скоріше це зробили.
- 3) Успенська Проща - усі є запрошені на 67-му Успенську Прощу у Слоцбург монастирі Сестер Служебниць 14-15 серпня. Тема: "Марія, Мама Спасителя, та Йосиф, Праведний Обручник".
- 4) Федеральна Кредитова Кооператива САМОПОМІЧ-НЬЮ ЙОРК повідомляє все 3:00 по полудні у великій залі Асадемії св. Юра, при 215 схід 6-та вул. в Нью Йорку. Просимо членів принести зі собою членську книжечку. Члени повинні обов'язково попередньо зареєструватися, місця обмежені. Просимо подзвонити по тел. (212) 473-7310 (# 4144). Традиційний обід не відбудеться. Обов'язковим є маски та дотримання соціальної дистанції
- 5) СВЯТА В СЕРПНІ: \* Преображення (19-го) - \*Успіння Богородиці (28-го).

“ Які величні діла Твої , Господи ! Все премудро сотворив Ти.  
Благослови душе моя , Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий.”  
(Пс 104)

Announcements ~ August 1, 2021

- 1) Recitation of the Rosary - Sundays: 9:30am.
- 2) Stamford Bishop's Appeal - We have been tasked with reaching a \$7,000 We currently have reached \$4,340.00, it is still needed \$2,660.00 contribution. Those who have not contributed yet, please, send in your donation. Thank you.
- 3) Holy Dormition Pilgrimage (Sloasburg) - everyone is invited for the Pilgrimage weekend on August 14-15, 2021
- 4) 70<sup>th</sup> Annual Membership Meeting of the Self Reliance NY FCU - Thursday, York City. Members are required to pre-register, seating is limited. Please call (212) 473-7310 ext. # 4144. There will be NO Reception and NO Food or Beverages will be served. Social Distancing and Masks will be required. Members are requested to bring their regular share passbook.
- 5) HOLY DAYS IN AUGUST: \* Transfiguration (August 19<sup>th</sup>) - \* Dormition of the Holy Mother of God (August 28<sup>th</sup>).

“How great are Your works, O Lord; You have made all things in wisdom.  
Bless the Lord o my soul; O Lord my God. You are exceedingly great.”  
(Ps. 104)